



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Adressez vos demandes de renseignements à  
l'autorité contractante  
julie.adlerbrooks@tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

### Issuing Office - Bureau de distribution

Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

<b>Title - Sujet</b> Span locks repair, Lasalle Causeway	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ754-172246/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.082857.001	<b>Date</b> 2017-01-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWL-047-2256	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-6-39136 (047)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Adler Brooks, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl047
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 512-5776 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 512-5862
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC-TPSGC 386 Ontario Street Kingston, ON K7K 2X9	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LA MODIFICATION 005 VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES POTENTIELS.**

**Q1.** En plus de la fermeture continue de 48 heures du pont, veuillez indiquer le nombre de fermetures de pont de nuit (21 h 30 à 6 h) autorisées.

**R1.** En plus de la fermeture continue de 48 heures du pont, un maximum de 20 nuits (21 h 30 à 6 h) sera autorisé. L'entrepreneur doit supposer que ces fermetures peuvent être planifiées par le représentant ministériel n'importe quel jour de la semaine (soit les jours de semaine/week-end ou une combinaison des deux); le prix de l'offre doit tenir compte de tous les scénarios susmentionnés. L'entrepreneur doit planifier ses opérations de telle sorte que la durée des activités qui empêchent le passage des véhicules de secours du pont soit minimale.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**